

PORTADA DE CASOS VARIOS

10/2013

DEMANDANTES Chevron Corporation Información de los abogados (Nombre, domicilio y número de teléfono del bufete) Gibson, Dunn & Crutcher LLP 200 Park Avenue, NY, NY 10166	DEMANDADOS MCSquared PR, Inc. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 5px auto;">14 MISC 00392</div> Abogados (Si se conoce)
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

RECIBIDO
 24 NOV 2014
 TESORERÍA DEL TRIBUNAL DE
 DISTRITO DE LOS ESTADOS
 UNIDOS DISTRITO SUR DE NUEVA

DESCRIPCIÓN DEL CASO Artículo 1782 del Título 28 del Código de los EE. UU. (28 U.S.C. § 1782) – Solicitud para la realización de un proceso de revelación y entrega de pruebas para su uso en un proceso extranjero	¿Se presentó anteriormente este caso o un caso similar en el Distrito Sur de Nueva York? ¿No? <input checked="" type="checkbox"/> ¿Sí? <input type="checkbox"/> Juez asignado anteriormente _____ En caso afirmativo, indicar sobre el caso: Vol. <input type="checkbox"/> Invol. <input type="checkbox"/> Se rechazó. <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> En caso afirmativo, indicar la fecha _____ y el N.º de caso _____
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NATURALEZA DEL CASO	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> M 08-65 Exhortos – Cuba <input type="checkbox"/> M 08-85 Pedido para exigir <input type="checkbox"/> M 08-85 Pedido para suprimir <input type="checkbox"/> M 08-86 Violación de Internet <input type="checkbox"/> M 08-88 Compañías de fianzas <input type="checkbox"/> M 08-425 Procesos de fianzas <input type="checkbox"/> M 09-282 Cambio de nombre de abogado <input type="checkbox"/> M 09-342 Exhortos – Costa Rica <input type="checkbox"/> M 09-372 Exhortos – España <input type="checkbox"/> M 10-7 Exhortos – Argentina <input type="checkbox"/> M 10-63 Exhortos – Suecia <input type="checkbox"/> M 11-03 Litigio ante la SEC para congelar cuenta <input type="checkbox"/> M 11-120 Exhortos – México <input type="checkbox"/> M 11 -188 Citaciones – Hábeas corpus <input type="checkbox"/> M 11 -189 Citaciones – Hábeas corpus <input type="checkbox"/> M 12-160 Exhortos – Canadá <input type="checkbox"/> M 12-329 Exhortos – Italia <input type="checkbox"/> M 13-72 Exhortos – Brasil <input type="checkbox"/> M 15-306 Exhortos – Puerto Rico <input type="checkbox"/> M 15-377 Exhortos – Venezuela <input type="checkbox"/> M 16-59 Exhortos – República Checa <input type="checkbox"/> M 16-88 Venta de efectos de marineros no reclamados <input type="checkbox"/> M 16-286 Exhortos – Guatemala <input type="checkbox"/> M 16-347 Exhortos – Colombia <input type="checkbox"/> M 18-66 Procesos de confiscación – Fondos en fideicomisos. 28 USC 1746 <input type="checkbox"/> M 18-113 Exhortos – Tanzania <input type="checkbox"/> M 18-117 Exhortos – Polonia <input type="checkbox"/> M 18-302 Inscripción de una sentencia de otro distrito <input type="checkbox"/> M 18-304 Proceso de citación administrativa <input type="checkbox"/> M 18-305 Inscripción de una sentencia relativa a un préstamo para estudiantes <input type="checkbox"/> M 18-981 Proceso de confiscación civil no judicial <input type="checkbox"/> M 19-4 Exhortos – Jamaica <input type="checkbox"/> M 19-5 Exhortos – Trinidad y Tobago <input type="checkbox"/> M 19-25 Orden que autoriza a funcionario de la IRS a ingresar en un establecimiento para gravamen <input type="checkbox"/> M 19-42 Exhortos – Egipto <input type="checkbox"/> M 19-43 Exhortos – Estonia <input type="checkbox"/> M 19-51 Exhortos – Argelia <input type="checkbox"/> M 19-58 Bonos generales en procesos de derecho marítimo de conformidad con la Regla 8 local sobre derecho marítimo <input type="checkbox"/> M 19-60 Exhortos – Bulgaria <input type="checkbox"/> M 19-63 Receptores – Bienes en otros distritos <input type="checkbox"/> M 19-67 Exhortos – Chile <input type="checkbox"/> M 19-70 Exhortos – Francia <input type="checkbox"/> M 19-71 Exhortos – Tailandia 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> M 19-73 Exhortos – Austria <input type="checkbox"/> M 19-76 Exhortos – Turquía <input type="checkbox"/> M 19-77 Exhortos – Arabia <input type="checkbox"/> M 19-78 Denegación de demanda in forma pauperis <input type="checkbox"/> M 19-80 Exhortos – Marruecos <input type="checkbox"/> M 19-82 Exhortos – Japón <input type="checkbox"/> M 19-83 Exhortos – Australia <input type="checkbox"/> M 19-84 Exhortos – Suiza <input type="checkbox"/> M 19-85 Exhortos – Dinamarca <input type="checkbox"/> M 19-86 Exhortos – India <input type="checkbox"/> M 19-88 Exhortos – Alemania <input type="checkbox"/> M 19-89 Exhortos – Guinea <input type="checkbox"/> M 19-90 Exhortos – Noruega <input type="checkbox"/> M 19-91 Exhortos – Pakistán Occidental <input type="checkbox"/> M 19-92 Exhortos – Bahamas <input type="checkbox"/> M 19-96 Exhortos – Gran Bretaña <input type="checkbox"/> M 19-98 Exhortos – Somalia <input type="checkbox"/> M 19-99 Exhortos – Países Bajos <input type="checkbox"/> M 19-101 Exhortos – Aruba <input type="checkbox"/> M 19-102 Exhortos – Perú <input type="checkbox"/> M 19-103 Exhortos – Andorra <input type="checkbox"/> M 19-104 Exhortos – Bruselas <input type="checkbox"/> M 19-106 Exhortos – Mauritania <input type="checkbox"/> M 19-107 Exhortos – Luxemburgo <input type="checkbox"/> M 19-109 Exhortos – Portugal <input type="checkbox"/> M 19-110 Exhortos – Israel <input type="checkbox"/> M 19-111 Exhortos – Ecuador <input type="checkbox"/> M 19-112 Exhortos – Irlanda <input type="checkbox"/> M 19-113 Exhortos – Haití <input type="checkbox"/> M 19-114 Exhortos – Grecia <input type="checkbox"/> M 19-115 Exhortos – Bélgica <input type="checkbox"/> M 19-116 Exhortos – Rusia <input type="checkbox"/> M 19-117 Exhortos – Hong Kong <input type="checkbox"/> M 19-118 Exhortos – Bermudas <input type="checkbox"/> M 19-119 Exhortos – Mónaco <input type="checkbox"/> M 19-120 Exhortos – Hungría <input type="checkbox"/> M 19-121 Exhortos – Lituania <input type="checkbox"/> M 19-122 Exhortos – Letonia <input type="checkbox"/> M 19-123 Exhortos – Finlandia <input type="checkbox"/> M 19-130 Exhortos – Kazajistán <input type="checkbox"/> M 19-131 Exhortos – Dabal <input type="checkbox"/> M 19-132 Exhortos – Nueva Zelanda <input type="checkbox"/> M 19-133 Exhortos – Bielorrusia

NATURALEZA DEL CASO (CONTINUACIÓN)

- M 19-134 Exhortos – Chipre
- M 19-135 Exhortos – Sudáfrica
- M 19-136 Exhortos – Jersey
- M 19-137 Exhortos – Antigua
- M 19-138 Exhortos – San Vicente de las Granadinas
- M 19-139 Exhortos – Islas Vírgenes Británicas
- M 19-141 Exhortos – Corea
- M 19-143 Exhortos – Liechtenstein
- M 19-145 Exhortos – República Eslovaca
- M 19-146 Exhortos – China
- M 19-148 Exhortos – Anguilla
- M 19-151 Exhortos – Ucrania
- M 19-152 Exhortos – Croacia
- M 19-155 Exhortos – Tribunal Especial para Sierra Leona
- M 19-156 Exhortos – Moldavia
- M 19-193 Exhortos – Yugoslavia
- M 19-194 Exhortos – Filipinas
- M 19-195 Exhortos – Pakistán
- M 19-196 Exhortos – Zimbabue
- M 19-197 Exhortos – Nigeria
- M 19-198 Exhortos – Namibia
- M 19-199 Exhortos – Indonesia
- M 19-200 Exhortos – Zambia
- M 19-201 Exhortos – Rumania
- M 19-300 Exhortos – Uruguay
- M 19-301 Exhortos – Uganda
- M 19-302 Exhortos – Singapur
- M 19-303 Exhortos – Mauricio
- M 19-305 Exhortos – Panamá
- M 19-373 Exhortos – Vietnam
- M 19-374 Exhortos – Islas Caimán
- M 19-376 Exhortos – Kenia
- M 19-378 Exhortos – Azerbaiyán
- M 19-379 Exhortos – Guam
- M 19-380 Exhortos – Paraguay
- M 19-382 Exhortos – Bangladesh
- M 19-383 Exhortos – Albania
- M 19-384 Exhortos – Malauí
- M 19-385 Exhortos – Montenegro
- M 19-386 Exhortos – Seychelles
- M 22-1 Designación por parte de un abogado estadounidense de una persona para aceptar notificación de convocatorias y demanda
- M 22-2 Designación de una persona para emitir copias certificadas en proceso por bancarrota
- M 23 Pedido para preservar un testimonio
- M 25-1 Orden de ingreso para efectuar gravamen – asunto del IRS
- M 25-2 Permiso para tener acceso a cajas de seguridad
- M 26-1 Proceso para ejecutar orden de administrador – Unión de Crédito Nacional
- M 26-2 Pedido para ejecutar orden administrativa conforme a Regla 5A, Regla de división de asuntos entre jueces de distrito
- M 28 Orden de ingreso e inspección de instalaciones
- M 29 Solicitud en virtud de la Ley de Privacidad
- M 30 Solicitud en virtud de la Ley de Privacidad
- M 31 Orden de la Bolsa de Productos Básicos intimando a una persona a realizar un pago
- M 32 Pedido de orden para la comparecencia de un recluso federal ante un tribunal estatal
- M 33 Orden de inspección – Departamento de Energía
- M 34 Orden de otro tribunal de distrito solicitando la presentación por parte de un tribunal estatal
- M 35 Orden para suspender el traslado de recluso estatal
- M 36 Junta Nacional de Relaciones Laborales
- M 37 Solicitud para reabrir caso(s) civil(es) de más de 25 años de antigüedad
- M 38 Solicitud de reasignación de proceso por bancarrota
- M 39 Solicitud de presentación e inspección de demandado detenido en una prisión federal
- M 41 Orden de devolución de petitorio 28:2254/2255
- M 42 Orden de rechazo de suspensión de deportación
- M 43 Desacato en proceso por bancarrota
- M 44 Reclamo de indemnización en virtud de la Ley de Indemnización para Trabajadores Portuarios y Estibadores
- M 46 Orden de otro distrito para la vista pública
- M 47 Casos de bancarrota – Antes de la presentación de la apelación
- M 47B Transmisión de determinaciones de hecho y conclusiones de derecho
- M 48 Solicitud de designación de abogado – Ausencia de procesos en este tribunal
- M 49 Orden que rechaza el comienzo de una acción civil
- M 51 Orden para demostrar causa – Caso que se transfiere del Distrito Norte de Nueva York
- M 52 Solicitud de permiso para presentar una demanda
- M 53 Orden que prohíbe el ingreso de una persona a los tribunales
- M 54 Naturalización inmigratoria – Orden que retrasa la deportación
- M 55 Pedido de designación de árbitro imparcial – Ley de Relaciones de Gestión Laboral y otras
- M 58 Pedido de ampliación del plazo para presentar pedido de remoción
- M 59 Solicitud de comparecencia de recluso federal en el tribunal estatal
- M 67 Notificación de desalojo a ocupantes (casos de EE. UU.)
- M 70 Litigios sobre asbestos – Distrito Sur de Nueva York
- M 71 Solicitud s/ Reglas Federales Cr. 11(e)(2)
- M 72 Orden de embargo de otro distrito – Distrito Este de Nueva York
- M 73 Citación a organismo de gobierno
- M 75 Solicitud de escrito de embargo
- M 76 Oficina Central de Infracciones
- M 77 Solicitud para que se envíe una citación a una persona que vive en este distrito acerca de una acción en un tribunal o país extranjero
- M 87 Orden de devolución de cargos en asuntos varios
- M 88 Orden de denegación de permiso para presentar caso(s) civil(es) bajo sello
- M 90 Orden de embargo
- Otro (especificar)

¿AFIRMA QUE ESTE CASO ESTÁ RELACIONADO CON UN CASO INCLUIDO EN CASOS VARIOS ACTUALMENTE ESTÁ PENDIENTE EN EL DISTRITO SUR DE NUEVA YORK? EN CASO AFIRMATIVO, INDIQUE LO SIGUIENTE:

JUEZ Lewis A. Kaplan NÚMERO DE CASO EN CASOS VARIOS 11-CV-0691 [iniciales]

ACLARACIÓN: Al momento de la presentación, brinde una explicación de por qué considera que los casos están relacionados.

DOMICILIO(S) Y CONDADO(S) DE LA DEMANDANTE

Chevron Corporation
6001 Bollinger Canyon Road
San Ramon, CA 94583

DOMICILIO(S) Y CONDADO(S) DE LA DEMANDADA

MCSquared PR, Inc. 649
Morgan Avenue Brooklyn,
NY 11222

DOMICILIO DE LA DEMANDADA DESCONOCIDO

POR MEDIO DE LA PRESENTE SE MANIFIESTA QUE, POR EL MOMENTO, NO HE PODIDO, MEDIANTE DILIGENCIAS RAZONABLES, DETERMINAR CUÁL ES EL DOMICILIO DE RESIDENCIA DE LOS SIGUIENTES DEMANDANTES:

TILDE UN CASILLERO: AL MENOS UNA DE LAS PARTES SE REPRESENTA A SÍ MISMA SÍ NO

TILDE UN CASILLERO: ESTA ACCIÓN DEBE ASIGNARSE A WHITE PLAINS MANHATTAN

Fecha 11/11/2014

FIRMA DEL ABOGADO PATROCINANTE

CON PERMISO PARA EJERCER EN ESTE DISTRITO

[firma]

FISCAL FEDERAL DE LOS EE. UU.

NO

SÍ. (FECHA EN QUE SE OTORGÓ EL PERMISO: ENE DE 1982)

NÚMERO DE MATRÍCULA 1792548

N.º DE RECIBO

Ruby J. Krajick, Secretario del Tribunal, por _____ CON FECHA _____

ACLARACIONES:

CERT. MERRILL VER: JD



State of New York)
 Estado de Nueva York)
) ss:
) a saber:
 County of New York)
 Condado de Nueva York)

Certificate of Accuracy
Certificado de Exactitud

This is to certify that the attached translation is, to the best of our knowledge and belief, a true and accurate translation from English into Spanish of the attached document.

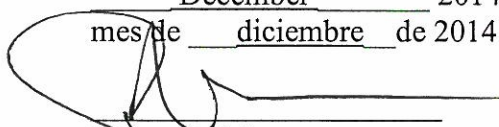
Por el presente certifico que la traducción adjunta es, según mi leal saber y entender, traducción fiel y completa del idioma inglés al idioma español del documento adjunto.

Dated: December 16, 2014
Fecha: 16 de diciembre de 2014


 Kate Alexander
 Project Manager – Legal Translations
 Merrill Brink International/Merrill Corporation
 _____ [firmado]
 Kate Alexander
 Gerente de Proyecto – Traducciones Legales
 Merrill Brink International/Merrill Corporation

Sworn to and signed before
 Jurado y firmado ante
 Me, this 16th day of
 mí, a los 16 días del
December 2014
 mes de diciembre de 2014

ROBERT J. MAZZA
 Notary Public, State of New York
 No. 01MA5057911
 Qualified in Kings County
 Commission Expires April 1, 2018


 Notary Public
 Notario Público

[firmado]
[sello]

MISCELLANEOUS CASE COVER SHEET

10/2013

PLAINTIFFS

Chevron Corporation

Attorney's (Firm Name, Address, and Telephone Number)

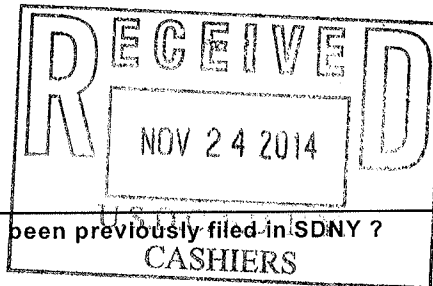
Gibson, Dunn & Crutcher LLP 200 Park Avenue, NY, NY 10166

DEFENDANTS

14 MISC 00392

MCSquared PR, Inc.

Attorneys (If Known)



DESCRIPTION OF CASE

28 U.S.C. § 1782 - Application to Conduct Discovery for Use in a Foreign Proceeding

Has this or a similar case been previously filed in SDNY?

No? [X] Yes? [] Judge Previously Assigned _____

If yes, was this case: Vol. [] Invol. [] Dismissed [] No [] Yes []

If yes, give date _____ & Case No. _____

NATURE OF CASE

- Checkboxes for various case types: M 08-65 Letters Rogatory - Cuba, M 19-73 Letters Rogatory - Austria, etc.

NATURE OF CASE CONTINUED

- M 19-134 Letters Rogatory - Cyprus
- M 19-135 Letters Rogatory - South Africa
- M 19-136 Letters Rogatory - Jersey
- M 19-137 Letters Rogatory - Antigua
- M 19-138 Letters Rogatory - Saint Vincent Grenadines
- M 19-139 Letters Rogatory - British Virgin Islands
- M 19-141 Letters Rogatory - Korea
- M 19-143 Letters Rogatory - Liechtenstein
- M 19-145 Letters Rogatory - Slovak Republic
- M 19-146 Letters Rogatory - China
- M 19-148 Letters Rogatory - Anguilla
- M 19-151 Letters Rogatory - Ukraine
- M 19-152 Letters Rogatory - Croatia
- M 19-155 Letters Rogatory - Special Court for Sierra Leone
- M 19-156 Letters Rogatory - Moldova
- M 19-193 Letters Rogatory - Yugoslavia
- M 19-194 Letters Rogatory - Philippines
- M 19-195 Letters Rogatory - Pakistan
- M 19-196 Letters Rogatory - Zimbabwe
- M 19-197 Letters Rogatory - Nigeria
- M 19-198 Letters Rogatory - Namibia
- M 19-199 Letters Rogatory - Indonesia
- M 19-200 Letters Rogatory - Zambia
- M 19-201 Letters Rogatory - Romania
- M 19-300 Letters Rogatory - Uruguay
- M 19-301 Letters Rogatory - Uganda
- M 19-302 Letters Rogatory - Singapore
- M 19-303 Letters Rogatory - Mauritius
- M 19-305 Letters Rogatory - Panama
- M 19-373 Letters Rogatory - Vietnam
- M 19-374 Letters Rogatory - Cayman Islands
- M 19-376 Letters Rogatory - Kenya
- M 19-378 Letters Rogatory - Azerbaijan
- M 19-379 Letters Rogatory - Guam
- M 19-380 Letters Rogatory - Paraguay
- M 19-382 Letters Rogatory - Bangladesh
- M 19-383 Letters Rogatory - Albania
- M 19-384 Letters Rogatory - Malawi
- M 19-385 Letters Rogatory - Montenegro
- M 19-386 Letters Rogatory - Seychelles
- M 22-1 Designation by U.S. Attorney of Individual to accept service of summons and complaint
- M 22-2 Designation of individual to issue certified copies in bankruptcy part
- M 23 Petition to Perpetuate Testimony
- M 25-1 Order for Entry to Effect Levy - IRS Matter
- M 25-2 Permission to have access to safe deposit boxes
- M 26-1 Proceeding to Enforce Order of Administrator - National Credit Union
- M 26-2 Application to Enforce Administrative Order Rule 5A Rule of Division of Business among District Judges
- M 28 Warrant for Entry & Inspection of Premises
- M 29 Privacy Act Application
- M 30 Privacy Act Application
- M 31 Order of Commodity Exchange Commission Directing Person to Pay Money
- M 32 Petition for Writ to Produce Federal Prisoner in State Court
- M 33 Inspection Warrant - Department of Energy
- M 34 Order of Another District Court that the State Court Produce
- M 35 Order to Stay Transfer of Federal Prisoner
- M 36 National Labor Relations Board
- M 37 Application to Re-Open Civil Case(s) that are more than 25 years old
- M 38 Application for Reassignment of Bankruptcy Proceeding
- M 39 Application for Discovery and Inspection of Defendant Detained in Federal Prison
- M 41 Order of Return of 28:2254/2255 Petition
- M 42 Order Denying Stay of Deportation
- M 43 Contempt of Court in Bankruptcy
- M 44 Claim Compensation under Longshoremens & Harbor Workers Compensation Act
- M 46 Order From Another District for Public Viewing
- M 47 Bankruptcy Cases - Before Appeal Filed
- M 47B Transmission of Proposed Findings of Fact and Conclusions of Law
- M 48 Application for Appointment of Counsel - No Case In This Court
- M 49 Order Denying Commencement of Civil Action
- M 51 Order to Show Cause - Case Being Transferred from Northern District of New York
- M 52 Application for Leave to File a Complaint
- M 53 Order Barring Individual from Entering Courthouse Building
- M 54 Immigration Naturalization - Order Delaying Deportation
- M 55 Petition for Appointment of Impartial Umpire - Labor Management Relations Act and Others
- M 58 Application for Extension of Time to File Petition for Removal
- M 59 Application to Produce Federal Prisoner in State Court
- M 67 Notice of Eviction to Squatters (USA Cases)
- M 70 Asbestos Litigation - SDNY
- M 71 Application re: Federal Rules Cr. 11(e)(2)
- M 72 Order of Attachment of Another District - EDNY
- M 73 Subpoena to Government Agency
- M 75 Application for Writ of Garnishment
- M 76 Central Violations Bureau
- M 77 Application to have subpoena issued to person living in this district regarding action in foreign country or tribunal
- M 87 Order Returning Fees in Miscellaneous Matters
- M 88 Order Denying Leave to File Civil Case(s) Under Seal
- M 90 Order of Attachment
- Other (Please Specify) _____

DO YOU CLAIM THIS CASE IS RELATED TO A MISCELLANEOUS CASE NOW PENDING IN THE SDNY?
IF SO, STATE:

JUDGE Lewis A. Kaplan

MISCELLANEOUS CASE NUMBER NUMBER 11-CV-0691



NOTE: Please submit at the time of filing an explanation of why cases are deemed related

PLAINTIFF(S) ADDRESS(ES) AND COUNTY(IES)

Chevron Corporation
6001 Bollinger Canyon Road
San Ramon, CA 94583

DEFENDANT(S) ADDRESS(ES) AND COUNTY(IES)

MCSquared PR, Inc.
649 Morgan Avenue
Brooklyn, NY 11222

DEFENDANT(S) ADDRESS UNKNOWN

REPRESENTATION IS HEREBY MADE THAT, AT THIS TIME, I HAVE BEEN UNABLE, WITH REASONABLE DILIGENCE, TO ASCERTAIN THE RESIDENCE ADDRESSES OF THE FOLLOWING DEFENDANTS:

CHECK ONE: AT LEAST ONE PARTY IS PRO SE YES NO

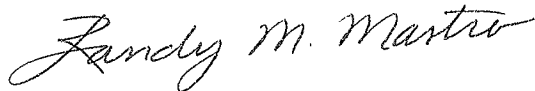
CHECK ONE: THIS ACTION SHOULD BE ASSIGNED TO

WHITE PLAINS

MANHATTAN

DATE 11/11/2014

SIGNATURE OF ATTORNEY OF RECORD



ADMITTED TO PRACTICE IN THIS DISTRICT

U.S. GOVERNMENT ATTORNEY

NO

YES (DATE ADMITTED MO. Jan. YR. 1982)
ATTORNEY BAR CODE# 1792548

RECEIPT #

Ruby J. Krajick, Clerk of Court, by _____, DATED _____.

NOTES: